



# ROCKAWAY BOROUGH SCHOOL DISTRICT

---

---

103 EAST MAIN STREET  
ROCKAWAY, NEW JERSEY 07866  
TEL: 973-625-8601  
FAX: 973-625-7355

MRS. PHYLLIS ALPAUGH  
SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

## ROCKAWAY BOROUGH REOPENING SCHOOL BORRADOR DE PLAN Y OTRA INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL REGRESO A LA ESCUELA

7 de agosto de 2020

Queridos padres y guardianes,

Espero que todos estén bien en general y estén mejorando siguiendo nuestro último contacto con la Madre

Naturaleza. Como muchos de ustedes en la ciudad, nuestros edificios escolares y oficinas tampoco tenían electricidad, pero estamos avanzando con nuestros planes de reabrir la instrucción en persona en septiembre. Dicho esto, me gustaría compartir con ustedes el borrador de nuestro plan escolar de reapertura. Utilizo la palabra DRAFT, ya que es un documento fluido actualmente en revisión por el Superintendente del Condado y el Departamento de Educación de Nueva Jersey, y en cualquier momento puede ser revisado en espera de la directiva de la oficina del Gobernador y los funcionarios de salud locales y estatales.

### [Rockaway Borough Reopen School Plan](#)

El plan se desarrolló en conjunto con una amplia variedad de partes interesadas del distrito y la comunidad de acuerdo con las Pautas de reinicio y recuperación del gobernador para garantizar la seguridad y el bienestar de los estudiantes y el personal. Si bien todo el borrador del plan está disponible para su revisión, destacaré algunas de las características más importantes a continuación:

- Los estudiantes recibirán instrucción en persona dos días a la semana basada en un modelo híbrido A / B junto con tres días de aprendizaje virtual / remoto que permite que aproximadamente el 50% de los estudiantes estén en edificios en un día determinado para cumplir con el distanciamiento social recomendado pautas.
- Los estudiantes se dividirán en grupos alfabéticamente para mantener a las familias juntas, pero también teniendo en cuenta la programación académica.
- Durante los días en persona, la instrucción se enfocará en materias de contenido básico, tales como artes del idioma inglés, matemáticas, ciencias y estudios sociales.
- Todos los días en persona terminarán a la 1pm con la esperanza de expandirse a días completos si las condiciones de salud y seguridad lo permiten.
- Todos los estudiantes y el personal deberán usar máscaras o cubiertas faciales a menos que lo prohíba una afección médica.
- El personal promoverá y alentará el aumento de las prácticas de seguridad y salud, tales como el lavado frecuente de manos y el distanciamiento social, mientras que el personal de conserjería se centrará en desinfectar y desinfectar frecuentemente los baños y las superficies de alto contacto.

- Según la directiva del gobernador, las familias también tienen la opción de elegir una opción de aprendizaje remoto a tiempo completo. (Consulte las páginas 19-20 del plan para obtener información más específica).

Para ayudarnos a planificar mejor el mes de septiembre, les pedimos a todos los padres que completen el siguiente cuestionario que indica si sus hijos regresarán a la escuela para recibir instrucción en persona o como familia si eligen el aprendizaje remoto. El formulario debe presentarse antes del 12 de agosto. Incluso si ya ha expresado su deseo de aprendizaje remoto o instrucción en persona para mí o para un administrador del edificio, le pedimos que complete el siguiente formulario de Google para cada uno de sus hijos para que podamos usar la información para finalizar con precisión las listas de clases por supuesto, plan para la instrucción.

### [Vuelta al Cole 20-21 Cuestionario Español](#)

También quiero llamar su atención sobre un problema de seguridad más, a saber, la cuarentena de viaje de catorce (14) días que ahora está vigente para 35 de nuestros 50 estados. Como muchos de ustedes saben, Nueva Jersey ha emitido un aviso de viaje para las personas que regresan a casa después de viajar a ciertos estados donde hay una tasa más alta de personas que dan positivo por COVID-19. Con la salud y la seguridad de todos los miembros de nuestra comunidad escolar en mente, los estudiantes de Rockaway Borough, como el personal, deberán auto-ponerse en cuarentena de acuerdo con este aviso de viaje con respecto al inicio específico de la escuela el martes 8 de septiembre. Consulte la siguiente carta para obtener más detalles e información.

### [Student Travel Quarantine Letter](#)

En conclusión, gracias a todos por su comprensión, paciencia y flexibilidad con respecto a la ejecución potencial de este plan, ya que su intención general se basa simplemente en mantener a nuestra comunidad de Rockaway Borough segura y saludable.

Mis mejores deseos siempre



Phyllis Alpaugh  
Superintendent